

# Η ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ ΤΗΣ ΘΡΗΣΚΕΙΑΣ ΤΟΥ JOHANNES HESSEN

Τ Π Ο

ΕΤΑΓΓΕΛΟΥ Δ. ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν

## 1. Εἰσαγωγικά.

Είς τῶν σπουδαιοτέρων φιλοσόφων τοῦ εἰκοστοῦ αἰώνος, οἵτινες διεκρίθησαν διὰ τὸν καθ' ὄλου φιλοσοφικὸν στοχασμὸν τῶν καὶ ἴδιαιτέρως διὰ τὴν ρηγικέλευθον φιλοσοφικήν τῶν διδασκαλίαν περὶ τοῦ θρησκευτικοῦ φαινομένου, εἶναι ἀναμφισβήτητως ὁ γερμανὸς φιλόσοφος Johannes Hessen, ὃστις ἐγεννήθη τὸ ἔτος 1889 ἐν Lobberich (Rheinland). Καὶ δι' αὐτὸν δύναται τις νὰ εἴπῃ, ὅτι τὸ «φιλοσοφεῖν» του (δηλαδὴ τὸ κατὰ τὸν Ἀριστοτέλη φιλοσοφικὸν «θαυμάζειν» καὶ «ἐξετάζειν») ἔξεκολάφθη, ὡς συχνάκις συμβαίνει, κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν θεολογικῶν του σπουδῶν<sup>1</sup>. Μετὰ τὴν περάτωσιν τῶν θεολογικῶν του σπουδῶν καὶ τὴν ἀναγόρευσίν του εἰς διδάκτορα τῆς Θεολογίας (ἐν Münster), ἔλαβε τὸν τίτλον τοῦ διδάκτορος τῆς Φιλοσοφίας καὶ τὸ 1920 ἐγένετο ὑφηγητὴς τῆς Φιλοσοφίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Κολωνίας (Köln). Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1927 διετέλεσε καθηγητὴς τῆς Φιλοσοφίας ἐν τῷ αὐτῷ Πανεπιστημίῳ.

Ἐπειδὴ ἡ φιλοσοφία τοῦ Hessen ἦτο θεμελιώδως ἀντίθετος πρὸς τὴν κοσμοθεωρίαν καὶ τὰ δόγματα τοῦ ἐθνικοσσιαλισμοῦ, δι' αὐτὸν τὸ ναζιστικὸν χιτλερικὸν καθεστώς τὸ ἔτος 1940 ἀπέλυσεν αὐτὸν ἐκ τοῦ Πανεπιστημίου, τὸ δὲ ἔτος 1943 ἀφήρεσεν ἀπ' αὐτοῦ τὸ δικαίωμα τοῦ λόγου καὶ τῆς διδασκα-

1. ‘Ος ἔχομεν ἐπισημάνει, «εἶναι χαρακτηριστικὸν ὅτι ἀναρίθμητοι φιλόσοφοι πυροδότησαν τὸ φιλοσοφικὸν τους ἐνδιαφέρον ξεκινώντας μὲν θεολογικὴ ἐνασχόλησις ἢ καὶ μὲ εἰδικές θεολογικὲς σπουδές. Περιορίζομαι στὸ νὰ ὑπενθυμίσω γνωστὰ ἡνόμχα τεθνεώτων ἐκπροσώπων τοῦ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ στὸν Ἑλληνικὸν χώρο. ‘Ο Θ. Βιορέας ξεκινήσεις ὡς ‘Ὑφηγητὴς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς, ‘Ο Χρ. Ἀνδρούτσος καὶ ὁ Ν. Λούβαρης ήταν Θεολόγοι-Καθηγητὲς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. ‘Ο ’Ι. Θεοδωρακόπουλος ξεκινήσεις ὡς σπουδαστὴς τῆς Ριζαρείου Σχολῆς. ‘Ο Εὐ. Παπανούτσος ήταν πτυχιούχος τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς» (Εὐαγγέλιον Δ. Θεοδωρακόπουλος, Πανεπιστήμιον καὶ Θεολογία, Ἀθῆναι, 1987, σ. 46).

λίας ἐντὸς τῆς Γερμανίας. Τὸ 1945, μετὰ τὴν κατάρρευσιν τοῦ Τρίτου Ράιχ, ἡ μεταπολεμικὴ γερμανικὴ κυβέρνησις ἐπανέφερεν αὐτὸν εἰς τὴν θέσιν αὐτοῦ ὡς καθηγητοῦ τῆς Φιλοσοφίας ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Κολωνίας, ἔνθα ἐδίδαξε μέχρι τοῦ θανάτου του.

Ο Johannes Hessen παρουσίασε τεράστιον εἰς ἔκτασιν καὶ ἑξαίρετον εἰς ποιότητα συγγραφικὸν φιλοσοφικὸν ἔργον, ὅπερ, ἀναφερόμενον εἰς πάντας τοὺς ἐπὶ μέρους κλάδους τῆς Φιλοσοφίας, διακρίνεται διὰ τὴν μεθοδικὴν διάταξιν τῆς ὑλῆς, τὴν σαφήνειαν τῆς ἐκφράσεως καὶ τὸν κριτικὸν στοχασμόν. Ἐπίζοντες, ὅτι ἐπὶ τῇ προσεχεῖ συμπληρώσει ἐκατονταετίας ἀπὸ τῆς γεννήσεως αὐτοῦ, θὰ εὑρωμεν εὐκαιρίαν, ἵνα παρουσιάσωμεν καὶ ἄλλας πτυχὰς τῆς φιλοσοφίας τοῦ Hessen<sup>2</sup>, περιοριζόμενα ἐν τῇ παρούσῃ εὐσυνόπτῳ μελέτῃ νὰ παρουσιάσωμεν τὰ κύρια σημεῖα τῆς Φιλοσοφίας τῆς Θρησκείας αὐτοῦ, χρησιμοποιοῦντες πρὸ πάντων τὸ δίτομον ἴστορικὸν καὶ συστηματικὸν θρησκειοφιλοσοφικὸν ἔργον αὐτοῦ *Religionsphilosophie* (τόμ. 1: *Methoden und Gestalten der Religionsphilosophie* καὶ τόμ. 2: *System der Religionsphilosophie*, München-Basel 1955), ἀλλὰ καὶ ἄλλα φιλοσοφικὰ ἔργα αὐτοῦ, ἐν τοῖς ὅποιοις ὑπάρχουν ἀρκεταὶ παράγραφοι, συναρτώμεναι πρὸς τοὺς προβληματισμοὺς τῆς Φιλοσοφίας τῆς Θρησκείας. Ο Johannes Hessen, ὁν ρωμαιοκαθολικός, καὶ μάλιστα ἀπὸ τοῦ 1914 ἱερεύς, ἐχειροφετήθη ἐκ τοῦ ἀπολύτου σχολαστικισμοῦ, ἐτήρησε κριτικὴν στάσιν ἀκόμη καὶ ἔναντι τοῦ μεμετριασμένου νεοσχολαστικισμοῦ καὶ νεοθωμισμοῦ, ἀνανεώσας τὴν αὐγούστινειον παράδοσιν. Οὕτως ἐκπροσωπεῖ θρησκειοφιλοσοφικὴν κατεύθυνσιν, ἀλλογον πρὸς τὴν τῶν Rudolf Otto<sup>3</sup> καὶ Max Scheler<sup>4</sup>, τοῦθ' ὅπερ γίνεται ἰδίως αἰσθητὸν εἰς τὴν σύνδεσιν τῆς φιλοσοφικῆς φαινομενολογικῆς μεθόδου<sup>5</sup> μετὰ τῆς καθ' ὅλου Φιλοσοφίας τῶν ἀξιῶν<sup>6</sup>.

2. Πρὸ τινῶν ἑτῶν παρουσιάσαμεν εἰς ἑλληνικὴν μετάφρασιν ἐκ τῆς τρίτης ἐκδήσεως τοῦ γερμανικαῦ πρωτοτύπου τὸ ἔργον τοῦ J o h a n n e s H e s s e n, *Der Sinn des Lebens* (Τὸ νόημα τῆς ζωῆς) ('Εκδόσεις Κ. Κακονιλίδη, 'Αθῆναι).

3. Πρβλ. Ε ὑ α γ γ ἐ λ ο υ Δ. Θ ε ο δ ώ ρ ο υ, 'Η Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας τοῦ Rudolf Otto, 'Αθῆναι 1987.

4. Πρβλ. Ε ὑ α γ γ ἐ λ ο υ Δ. Θ ε ο δ ώ ρ ο υ, *Tὸ φιλοσοφικὸν ἔργον* τοῦ Max Scheler, 'Αθῆναι, 1988.

5. 'Η φαινομενολογικὴ μέθοδος, προύποθέτουσα ἀπαλλαγὴν ἐξ a priori φιλοσοφικῶν σχημάτων καὶ προκαταλήψεων, προσπαθεῖ νὰ εἰσδύσῃ εἰς τὴν οὐσίαν τῶν ὑπὸ ἑξέτασιν ἀντικειμένων. 'Η θέα τῆς οὐσίας αὐτῆς ἐπιτυγχάνεται διὰ τῆς φαινομενολογικῆς ἀναγωγῆς (Reduktion), τ.ξ. διὰ τῆς ἐξετάσεως τῶν «φαινομένων», δηλαδὴ τῶν ἀντικειμένων τούτων ὑπὸ τὴν μορφήν, καθ' ἣν ταῦτα εἶναι ὀμέσως δεδομένα ἐν τῇ συνειδήσει ἡμῶν. 'Η ἀναγωγὴ αὕτη συνίσταται εἰς τὸ διὰ τὴν παραμερίζεται τὸ στοιχεῖον τῆς hic et nunc «ὑπόρξεως», ἵνα προβληθῇ καθαρὰ καὶ ἀνθευτος ἡ «οὐσία» αὐτοῦ (Περισσότερον βλ. ἐν Ε ὑ α γ γ ἐ λ ο υ Ι. Λ ο ύ β α ρ ι, 'Αξία, Μεγ. 'Ελλην.

6. Περὶ τῆς Φιλοσοφίας τῶν ἀξιῶν βλ. N. 'I. Λ ο ύ β α ρ ι, 'Αξία, Μεγ. 'Ελλην.

## 2. Ἡ διδασκαλία τοῦ J. Hessen περὶ τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος.

Ἡ Θρησκεία εἶναι, κατὰ τὸν Hessen, βιωματικὴ σχέσις τοῦ ἀνθρώπου πρὸς τὸ "Ἄγιον (Lebensbeziehung des Menschen zum Heiligen)".<sup>7</sup> Τὸ "Άγιον δὲν εἶναι μόνον ἀξία, ἀλλὰ καὶ ὄν. Ὁ Θεὸς εἶναι ζῶσα προσωπικὴ δύναμις, καθ' ὃσον ἐν αὐτῷ συγχωνεύονται ἡ ἀξία καὶ τὸ εἶναι. Τὸ "Άγιον διὰ τοῦ ὀντικοῦ χαρακτῆρος αὐτοῦ εἶναι διάφορον τοῦ Ἀληθοῦ, τοῦ Ἀγαθοῦ καὶ τοῦ Καλοῦ. Ἔνῳ ταῦτα εἶναι ίδεαι, αἰτινες εἶναι δυνατὸν νὰ πραγματοποιήθοιν, τὸ "Άγιον εἶναι συγχρόνως ἀξία καὶ πραγματικότης. Ἐν τῇ Θεότητι τὸ ἀπόλυτον Εἶναι καὶ ἡ ἀπόλυτος Ἄξια ἀποτελοῦν ἀνωτέραν ἐνότητα. Ὁ Θεὸς δὲν εἶναι μόνον τὸ «sumptum bonum», ἀλλὰ καὶ τὸ «ens a se» ἡ «ens realissimum». Εἰς τὴν οὐσίαν τοῦ Άγίου δὲν ἀνήκει μόνον τὸ πρὸς πᾶσαν μορφὴν τοῦ Πανθεϊσμοῦ ἀντιτιθέμενον στοιχεῖον τοῦ ὑπερβατικοῦ χαρακτῆρος τοῦ Θείου, ἀλλὰ καὶ τὸ στοιχεῖον τῆς προσωπικότητος αὐτοῦ. Ἐὰν ἡ ἀνθρωπίνη προσωπικότης, κατὰ τὸν Hessen, δημιουργήθηται διὰ τῆς πραγματοποίησεως τῶν ἀξιῶν, πολὺ περισσότερον δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀρνηθῶμεν εἰς τὸ "Άγιον τὸ προσωπικὸν στοιχεῖον, διότι ἡ ἔσωτάτη φύσις καὶ οὐσία τοῦ Άγίου συνίσταται εἰς τὸ ὅτι ἐν αὐτῷ ταυτίζονται τὸ ἀπόλυτον Εἶναι καὶ ἡ ἀπόλυτος Ἄξια, εἰς τὸ ὅτι τοῦτο εἶναι τὸ ἀπόλυτον ἀξιολογικὸν ὄν. "Ωστε ἐν τῷ θρησκευτικῷ βιώματι τὸ "Άγιον βιοῦται ὡς ὑπερβατικὴ καὶ προσωπικὴ ἀξιολογικὴ πραγματικότης".<sup>8</sup>

## 3. Τὸ βίωμα τοῦ mysterium tremendum καὶ τοῦ mysterium fascinosum.

"Ἐπειτα ὁ J. Hessen διὰ θαυμασίου ἀποδεικτικοῦ ὑλικοῦ εἰλημμένου ἐκ τῆς Βίβλου κατοχυρώνει τὴν ὑπὸ τοῦ Rudolf Otto προβληθεῖσαν ἀπόψιν

<sup>7</sup> Εγκυλοπαιδεία, τόμ. 5, σ. 39-40. Γρηγορίου Παπαμιχαήλ, "Ἡ Τριάς τῶν ύψιστων ἀξιῶν τοῦ ἀληθοῦ, τοῦ καλοῦ καὶ τοῦ ἀγαθοῦ ἀπὸ τῆς χριστιανικῆς σκοπιᾶς, ἐν Ἀθήναις 1946. Ε. δ. Π. Παπανούτσο, "Ηθική, Ἀθήνα 1949, σ. 294 ἔξ. Κωνστ. Σπετσιέρη, Αἱ ἀξίαι τῆς ἀτομικῆς καὶ κοινωνικῆς ζωῆς, Ἀθήναι, 1939. Εὐαγγέλιον Θεοδώρου, "Ἡ φιλοσοφία τῶν ἀξιῶν, περ. «Ἐκκλησία», ἔτος 1961. Τοῦ Ιδίου, "Ἄξια, Μεγ. Ἐλλην. Ἔγκυλ., Συμπληρ. τόμ. Α', σ. 592-593. Τοῦ Ιδίου, "Ἔγχειρδιον Φιλοσοφίας, τεῦχος Α', Εἰσαγωγικά-Γνωσιολογία-Γενική Ἀξιολογία, ἐν Θεσσαλονίκῃ 1967, σ. 63 ἔξ. Johannes Hessen, Lehrbuch der Philosophie, τόμ. 2: Wertlehre, München 1958. Edgar Brightman, Nature and Value, New York 1945. R. B. Perry, Realms of value, Cambridge, Massachusetts 1954. Donald Walthour, The Good and the Realm of Values, Notre Dame, Indiana 1978.

<sup>8</sup> Johannes Hessen, Religionsphilosophie, τόμ. 1, σ. 27.

<sup>8</sup> "Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 103 ἔξ., 109 ἔξ.

περὶ τοῦ δτι τὸ θρησκευτικὸν βίωμα παρουσιάζει δύο πόλους, διότι ἐν αὐτῷ τὸ Θεῖον ἀφ' ἑνὸς ἐμφανίζεται ὡς mysterium tremendum, ὡς φρικτὸν δηλαδὴ μυστήριον, ὅπερ δημιουργεῖ τὴν Ἱερὰν φρίκην, τὸ εὐλαβικὸν δέος, τὴν ἀπάσιν, καὶ ἀφ' ἔτερου παρουσιάζεται συγχρόνως, ἐν διαλεκτικῇ ἀντιθέσει, ὡς mysterium fascinosum, δηλαδὴ ὡς γοητευτικὸν μυστήριον, ὅπερ θέλγει καὶ σαγηνεύει, δημιουργεῖ ἔλξιν καὶ πληροῦ χαρᾶς τὴν ψυχήν. ‘Ἐν τῇ πρώτῃ περιπτώσει δὲ ἀνθρώπος συναισθάνεται ἑαυτὸν ὡς κτίσμα, ὡς δημιεύργημα καὶ λαμβάνει συνείδησιν τῆς μικρότητος καὶ τῆς ἀπολύτου ἔξαρτήσεως αὐτοῦ ἐκ τοῦ Θείου. ‘Ἐν τῇ δευτέρᾳ περιπτώσει δὲ ἀνθρώπος συναισθάνεται τὸ “Ἄγιον ὡς φιλόστοργον πρόνοιαν, ὡς πανάγαθον Πατέρα”.

‘Ο J. Hessen, προβάλλων μετὰ τοῦ R. Otto τοὺς δύο πόλους τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος, ὑπομιμνήσκει δτι περὶ αὐτῶν ὡμίλησεν ἥδη ὁ ἄγιος Αὐγουστῖνος εἰς τὰς «Ἐξομολογήσεις» του, δταν εἶπε: «Τί εἰναι ἔκεινο, ὅπερ καταγάζει ἐν ἐμοὶ καὶ πλήττει τὴν καρδίαν μου, χωρὶς νὰ βλάπτῃ αὐτήν; Καὶ φρικιῶ (ριγῶ) (ἐνώπιον αὐτοῦ) καὶ ἀναφλέγομαι. Φρικιῶ (ριγῶ), ἐφ' ὃσον εἰμαι ἀνόμοιος πρὸς αὐτό. Ἀναφλέγομαι, ἐφ' ὃσον εἰμαι δύμοιος πρὸς αὐτὸν» (Quid est illum, quod interlucet mihi et percuit cor meum sine laessione? Et inhorresco et inardesco. Inhorresco in quantum dissimilis ei sum. Inardesco in quantum similis ei sum)<sup>10</sup>.

#### 4. Τὰ γνωστικὰ στοιχεῖα τῆς θρησκευτικῆς ἐμπειρίας.

Τὸ θρησκευτικὸν βίωμα, κατὰ τὸν J. Hessen, δὲν συγδέεται μετὰ μιᾶς μόνον ψυχικῆς λειτουργίας, ἀλλ' εἰναι τι, ὅπερ καταλαμβάνει τὸ κέντρον καὶ τὸ βάθος τῆς προσωπικότητος καὶ δονεῖ τὰς ἐσωτάτας χορδὰς τῆς ψυχῆς. ‘Η Θρησκεία δὲν ἔχει τὴν ἔδραν αὐτῆς ἀποκλειστικῶς ἐν τῷ συναισθήματι, οὕτε ἐν τῇ νοήσει, οὕτε ἐν τῇ βουλήσει, ἀλλ' εἰναι μία λειτουργία τῆς δλῆς προσωπικότητος, καθ' ὃσον πᾶσαι αἱ δυνάμεις τοῦ πνεύματος μετέχουν αὐτῆς. ‘Η θρησκευτικὴ ζωὴ στηρίζεται ἐπὶ μιᾶς συνεργασίας τῶν διαφόρων ψυχικῶν λειτουργῶν, τ.έ. τῶν διανοητικῶν, συναισθηματικῶν καὶ τῶν βουλητικῶν. Τὸ θρησκευτικὸν βίωμα διαμορφοῦται ἀφ' ἑνὸς ὡς μία βουλητικὴ ἐμπειρία τῆς δυνάμεως τοῦ Θεοῦ, ἀφ' ἔτερου ὡς μία συναισθηματικὴ βίωσις τῆς ἀξίας τοῦ Θεοῦ καὶ ἐκ τρίτου ὡς μία γνωστικὴ κατανόησις τῆς θείας πραγματικότητος, συντελουμένη πρὸ πάντων διὰ τῆς ἐν τῇ ψυχῇ τοῦ ἀνθρώπου ὑπαρχούσης τρίτης πηγῆς γνώσεως, περὶ ἣς γίνεται λόγος ἐν τῇ καθ' ὅλου πλατωνικῇ καὶ αὐγου-

9. Αὐτόθι, σ. 111 ἐξ., 115 ἐξ.,

10. Αὐγούστινος, Confessiones 11, 9. Johannes Hessen, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 110. Πρβλ. Werner Gruehn, Religionspsychologie (Ψυχολογία τῆς Θρησκείας), μτφρ. Βασ. Ἐξάρχου, 1938, σ. 143 ἐξ. Εινδ Βεργγραν, ‘Η ψυχικὴ πηγὴ τῆς Θρησκείας, μτφρ. καὶ εισαγωγὴ N. Ι. Λούθερι, Ἀθῆναι, 1946, σ. 13-14.

στινείω φιλοσοφία<sup>11</sup>. 'Η πηγή αὕτη τῆς γνώσεως, ήτις ύφισταται ἐκτὸς τῆς κατ' αἰσθησιν ἐμπειρίας καὶ τῆς ἐπ' αὐτῆς στηριζομένης διανοητικῆς ἐργασίας, εἶναι, ὡς ἔχει ἥδη λεχθῆ, ἡ ἐσωτερικὴ ἐμπειρία, τὸ ἐσωτερικὸν βέντη, ὡς λέγει ὁ Hessen, δὲν εἶναι 'Υποκειμενισμός, διότι τὸ θρησκευτικὸν βίωμα δὲν εἶναι ὑποκειμενικὴ δημιουργία, ἀλλ' ἔχει ἀντικειμενικὸν χαρακτῆρα, καθ'. ὅσον ἐν αὐτῷ τὸ ὑποκείμενον ἵσταται ἔναντι ἐνὸς πραγματικοῦ ἀντικειμένου, ἔναντι τῆς ὑπερβατικῆς καὶ προσωπικῆς ἀξιολογικῆς πραγματικότητος τοῦ 'Αγίου<sup>12</sup>.

'Η θρησκευτικὴ ἐμπειρία καὶ τὸ θρησκευτικὸν βίωμα ἔξι ἐπόψεως γνωσιολογικῆς εἶναι, κατὰ τὸν J. Hessen, γνησία καὶ ἀξιόπιστος πηγὴ θρησκευτικῆς γνώσεως, διότι ὅμοιάζει εἰδολογικῶς πρὸς τὰ λοιπὰ εἴδη τῆς πνευματικῆς ἐμπειρίας καὶ γνώσεως, τ.ε. πρὸς τὴν ἐμπειρίαν καὶ τὸ ἀμεσον βίωμα τῆς καθ' ὅλου πραγματικότητος ἀφ' ἐνὸς καὶ πρὸς τὴν ἀξιολογικὴν ἐμπειρίαν ἀφ' ἐπέρου<sup>13</sup>. 'Η εἰδολογικὴ αὕτη ὅμοιότης ἔγκειται ἀφ' ἐνὸς εἰς τὸν διαισθητικὸν, μὴ δεκτικὸν λόγου καὶ παθητικὸν πῶς χαρακτῆρα τῆς ἐμπειρίας καὶ τοῦ βιώματος καὶ ἀφ' ἐπέρου εἰς τὴν ἀμεσον βεβαύτητα κατοῦ. 'Η περὶ ἡς ὁ λόγος ὁ ὅμοιότης ἔγγυᾶται, ὅτι, ὡς παρὰ τῇ ἀμέσῳ ἐμπειρίᾳ τῆς καθ' ὅλου πραγματικότητος καὶ παρὰ τῇ ἀξιολογικῇ ἐμπειρίᾳ, οὕτω καὶ παρὰ τῷ θρησκευτικῷ βιώματι καὶ τῇ θρησκευτικῇ ἐμπειρίᾳ πρόκειται περὶ γνησίας γνώσεως καὶ συλλήψεως πραγματικοῦ ἀντικειμένου<sup>14</sup>, ὅπερ ἔξι ἐπόψεως μεταφυσικῆς εἶναι τόσον ἡ πρώτη αἰτία τοῦ πραγματικοῦ κόσμου, ὅσον καὶ τὸ ἔσχατον θεμέλιον τοῦ ἴδεατοῦ κόσμου τῶν λογικῶν ἰδεῶν καὶ τῶν ἀξιῶν. Οὕτως ἔξι ἐπόψεως ἀξιολογικῆς ἐν τῷ θρησκευτικῷ βιώματι βιοῦμεν τὸν Θεόν, σὺ μόνον ὡς τὸ ἀπόλυτον ὄν (Ens a se, Ens absolutum)<sup>15</sup>, ἀλλὰ καὶ ὡς τὸ θεμέλιον πασῶν τῶν ἀξιῶν<sup>16</sup>. 'Ο Hessen ὑπομιμήσκει καὶ τὴν διδασκαλίαν τοῦ ἀγίου Αὐγούστινου, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐκ τῶν αἰωνίων καὶ ἀμεταβλήτων ἐπὶ μέρους ἀληθειῶν τῆς Λογικῆς, τῶν Μαθηματικῶν, τῆς 'Ηθικῆς καὶ τῆς Αἰσθητικῆς δυναμεθα νὰ ἀναχθῶμεν εἰς τὴν

11. Πρβλ. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Ο ἄγιος Αὐγούστινος καὶ ἡ Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας, 'Αθῆναι, 1955, σ. 10 ἔξ. Τοῦ αὐτοῦ, Κριτική Εἰσαγωγῆ εἰς τὸ ζήτημα τῶν σχέσεων Θρησκείας καὶ Γνώσεως, 'Αθῆναι, 1955, σ. 83.

12. Johannes Hessen, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 299.

13. Πρβλ. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Ο ἄγιος Αὐγούστινος καὶ ἡ Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας, σ. 16 ἔξ.

14. Johannes Hessen, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 383-386.

15. Johannes Hessen, Lehrbuch der Philosophie, τόμ. 3: Wirklichkeitslehre, München-Basel 1950, σ. 316 ἔξ.

16. Johannes Hessen, Religiousphilosophie, τόμ. 2, σ. 298 ἔξ.

πηγὴν αὐτῶν, τὸν Θεόν<sup>17</sup>. «Ο Θεός εἶναι ἡ πατρὶς τῶν ἀξιῶν. Εἰς αὐτὸν ἔχουν τὸ θεμέλιόν των ὅλαι αἱ ἀξίαι»<sup>18</sup>.

Ἐκ τούτων γίνεται κατανοητόν, ὅτι ἡ σχέσις τῆς Θρησκευτικῆς πίστεως καὶ τῆς γνώσεως δὲν εἶναι σχέσις ἀντιθέσεως. Ἡ μεταφυσικὴ ἴδιας γνῶσις<sup>19</sup> παρέχει ἐγγύησιν τινα, διὰ τοῦτο ἡ πίστις καὶ ἡ γνῶσις ἔχουν κοινὴν ρίζαν, διότι τὸ γινῶσκον καὶ πιστεῦον ὑποκείμενον εἶναι ἐν καὶ τὸ αὐτό. Ἐφ' ὅσον τὸ Θρησκευτικὸν βίωμα εἶναι τι, ὅπερ δονεῖ πάσας τὰς ἐσωτάτας χορδὰς τῆς ψυχῆς καὶ καταλαμβάνει τὸ κέντρον καὶ τὸ βάθος τῆς προσωπικότητος καὶ τοῦ Ἐγώ ἐν τῇ διότητι αὐτοῦ<sup>20</sup>, καὶ ἐφ' ὅσον «ὅργανον διὰ τὴν Θρησκείαν... εἶναι ἡ ὅλη ψυχὴ καὶ ὁ ὅλος ἀνθρωπος»<sup>21</sup>, εἶναι προφανές ὅτι ἡ Θρησκεία περιέχει, πρὸς τοῖς ἄλλοις, λογικὰ στοιχεῖα καὶ συνδέεται μετὰ τοῦ γνωστικοῦ παράγοντος. Ὡς ἐν παντὶ ἀξιολογικῷ βιώματι καθίσταται ἐμφανὲς τὸ γνωστικὸν στοιχεῖον ἐν τῇ «ἀναφορικότητι» αὐτοῦ, τ.ἔ. ἐν τῇ κατευθύνσει καὶ στροφῇ τοῦ ὑποκειμένου πρὸς τὸ ἀξιολογικὸν ἀντικείμενον, οὕτω καὶ ἐν τῷ Θρησκευτικῷ βιώματι ὑπάρχει, πρὸς τοῖς ἄλλοις, καὶ ἡ —εστω ἀτελής— θέα καὶ γνῶσις τῶν θείων ἐνεργειῶν καὶ τοῦ περιεχομένου τῆς ἀμέσου ἡ ἐμμέσου θείας ἀποκαλύψεως<sup>22</sup>.

Ἐν τοῖς ποικίλοις Θρησκευτικοῖς ἐνεργήμασι τὸ ὑποκείμενον ἀντιδρᾷ εἰς τὸ περιεχόμενον τοῦ Θρησκευτικοῦ βιώματος αὐτοῦ. Τὰ ἐνεργήματα ταῦτα δὲν ἀνάγονται μόνον εἰς τὴν συναισθηματικὴν ἡ τὴν βουλητικὴν σφαῖραν καὶ ἐπομένως δὲν ἔχουν μόνον μυστικὸν ἡ ἡθικὸν χαρακτῆρα, ἀλλ' ἔχουν σχέσιν τινὰ καὶ πρὸς τὴν γνωστικὴν καὶ διανοητικὴν σφαῖραν. Ἡ διὰ τοῦ «ἐγώ» δημιουργούμενη ἐνότητος τῆς συνειδήσεως καὶ προσωπικότητος τοῦ ἀνθρώπου συντελεῖ, ὥστε καὶ ἡ διάνοια νὰ μετέχῃ παντὸς βιώματος. Οὕτως ἡ γινώσκουσα συνείδησις, ἐπὶ τῇ βάσει ἐσωτερικῆς νομοτελείας καὶ ἀναγκαιότητος, προσπα-

17. Περισσότερα σχετικῶς βλ. εἰς τὰ ἑξῆς: Johannes Hessen, *Der augustinische Gottesbeweis*, Münster 1920. Τοῦ ἰδίου, *Augustins Metaphysik der Erkenntnis*, Berlin und Bonn 1931. Τοῦ ἰδίου, *Die Philosophie des hl. Augustinus*, Nürnberg 1947. Εὐαγγέλιον Δ. Θεοδώρου, 'Ο ἄγιος Αὔγουστος καὶ ἡ Φιλοσοφία τῆς Θρησκείας, σ. 27 ἑξ.

18. Johannes Hessen, *Der Sinn des Lebens* — Τὸ νόημα τῆς ζωῆς, Ἑλλην. μετάφρασις ἐκ τῆς τρίτης ἐκδόσεως τοῦ γερμανικοῦ πρωτοτύπου, 'Αθῆναι, σ. 60.

19. Johannes Hessen, *Religionsphilosophie*, τόμ. 2, σ. 291 ἑξ.

20. "Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 104, ἐνθα ὑπάρχει παραπομπὴ καὶ εἰς τὸ ἔργον: W. Gruehn, *Das Werterlebnis. Eine religionspsychologische Studie auf experimenteller Grundlage*, Leipzig 1924, σ. 233.

21. A. Rademacher, *Die Gottessehnsucht der Seele*, München 1922, σ.

36. Johannes Hessen, αὐτόθι, σ. 105.

22. Johannes Hessen, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 88 ἑξ., 167 ἑξ.

θεῖ νὰ εἰσδύσῃ λογικῶς εἰς τὸ περιεχόμενον τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος καὶ νὰ προχωρήσῃ ἀπὸ τῆς σφαίρας τοῦ συγκεκριμένου βιώματος τοῦ Ἀγίου εἰς τὴν σφαίραν τῆς ἀφηρημένης ἐννοίας τοῦ Ἀγίου, ἀπὸ τῆς ἐ μ π ε i ρ i ας τοῦ Θεοῦ εἰς τὴν i δ é α ν τοῦ Θεοῦ. ‘Η θρησκευτικὴ πεποίθησις καὶ πίστις ἐκφράζεται καὶ σχηματοποιεῖται εἴτε δι’ ὅν το λ ο γ i κ ώ ν «κ ρ i σ ε ω ν ὑ πάρξεως» (Daseinsurteile, Existenzialurteile), τονιζούσῶν τὴν ὕπαρξιν τῆς θείας πραγματικότητος (λ.χ. «ὁ Θεὸς ὑπάρχει», «εἶναι τὸ Ens a se», «εἶναι τὸ Ens realissimum» κ.λπ.), εἴτε δι’ ὅν το λ ο γ i κ ώ ν «κ ρ i σ ε ω ν ο ὑ σ i ας» (Soseinsurteile, Essentialurteile), καθορίζουσῶν ἀτελῶς τὴν οὐσίαν τοῦ Θεοῦ (λ.χ. «ὁ Θεὸς εἶναι παντοδύναμος, παντογνώστης, πανταχοῦ παρὼν» κ.λπ.), εἴτε δι’ «ἀξιολογικὰ κατηγορήματα καὶ ἡθικὰς ἴδιότητας (λ.χ. «ὁ Θεὸς εἶναι δίκαιος, ἀγαθὸς κ.λπ.»· εἶναι τὸ summum bonum, εἶναι τὸ Ens perfectissimum ἢ optimum, εἶναι τὸ mysterium tremendum καὶ τὸ mysterium fascinosum» κ.λπ.). ’Ενῷ ἡ δι’ ὅντολογικῶν κρίσεων ἐκφρασίς τῆς θρησκευτικῆς πίστεως ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸ ὅντολογικὸν στοιχεῖον καὶ περιεχόμενον τῆς θρησκευτικῆς ἐμπειρίας, ἡ δι’ ἀξιολογικῶν κρίσεων διασάφησις τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος ἀντιστοιχεῖ εἰς τὸ ἀξιολογικὸν στοιχεῖον καὶ περιεχόμενον αὐτοῦ<sup>23</sup>.

### 5. Ἀναλογικαὶ, συμβολικαὶ καὶ ἀνθρωπομορφικαὶ ἐκφράσεις.

Διὰ τῆς σχετικῆς λογικῆς κατανοήσεως καὶ διατυπώσεως τὸ περιεχόμενον τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος δύναται νὰ ἀνακοινωθῇ καὶ μεταδοθῇ εἰς τοὺς ἄλλους καὶ νὰ ἔχῃ ἀξίαν καὶ σημασίαν δι’ αὐτούς. ’Εντεῦθεν καθίσταται ἔκδηλος ἡ ἐπὶ τῆς οὐσίας τῆς Θρησκείας θεμελιούμενη ἀναγκαιότης τῆς δημιουργίας τῶν δογμάτων, ἀτινα οὐδὲν ἄλλο εἶναι ἡ ἡ λογικὴ ἐκφρασίς καὶ ἀνάπτυξις τοῦ περιεχομένου τῆς πίστεως καὶ τῆς ἀποκαλύψεως<sup>24</sup>. ‘Η ἐκφρασίς καὶ ἀνάπτυξις αὕτη γίνεται δι’ ἀναλογικῶν, εἰκονικῶν καὶ συμβολικῶν ἐκφράσεων, αἵτινες παραπέμπουν εἰς τὴν πραγματικότητα τοῦ ἀπροσίτου εἰς τὴν ἀνθρωπίνην διάνοιαν θείου μυστηρίου, χωρὶς δύμας νὰ εἰσδύουν εἰς αὐτό. Οὕτω, κατὰ τὸν Hessen, γίνεται κατανοητὴ ἡ λεγομένη «ἀποφατικὴ» ἢ «ἀρνητικὴ» θεολογία τοῦ Ψευδο-Διονυσίου τοῦ Ἀρεοπαγίτου<sup>25</sup> ἢ τοῦ ἀγίου Αὐγουστίνου,

23. Περισσότερα σχετικῶς βλ. ἐν Johannes Hessen, Lehrbuch der Philosophie, τόμ. 1: Wissenschaftslehre, München-Basel 1950, σ. 129 ἐξ.. Τοῦ διού, Religionsphilosophie, τόμ. 2, σ. 174 ἐξ.

24. Johannes Hessen, Religionsphilosophie, τόμ. 2, σ. 167 ἐξ.

25. Αὐτόθι, σ. 187. Πρβλ. Johannes Hessen, Patristische und scholastische Philosophie, Breslau 1922, σ. 39 ἐξ.

ὅστις ἐτόνιζε: «Deus ineffabilis est, facilius dicimus, quid non sit, quam quid sit»<sup>26</sup>.

Μετὰ τοῦ καθ' ὅλου ἀναλογικοῦ καὶ συμβολικοῦ χαρακτῆρος τῆς γνώσεως τοῦ Θεοῦ εἶναι στενῶς συνηρτημένος καὶ ὁ ἀνθρώπος ποιορφιδής αὐτῆς, ὅστις δημιουργεῖται διὰ τῆς χρήσεως ἀναλογιῶν καὶ συμβόλων εἰλημένων ἐκ τῆς ἀνθρωπίνης σφαίρας. ’Αλλ’ ἡ Θρησκευτικὴ συνείδησις, κατὰ τὸν Hessen, δὲν πιέζεται ὑπὸ τῶν «ἀνθρωποπαθῶν» ἐκφράσεων, διότι ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἴσχυει ἡ κλασικὴ διατύπωσις τοῦ Jacobi, κατὰ τὴν ὅποιαν ὁ Θεὸς ἐδημιούργησε τὸν ἀνθρωπὸν θεομόρφως· διὰ τοῦτο κατ' ἀνάγκην ὁ ἀνθρωπὸς γνωρίζει τὸν Θεόν ἀνθρωπομόρφως<sup>27</sup>.

## 6. Σχέσεις Θρησκείας καὶ Φιλοσοφίας.

Ο J. Hessen δὲν περιορίζεται εἰς τὸ νὰ ὑποδηλώσῃ τὰ γνωστικὰ στοιχεῖα τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος, ἀλλ' ἔξετάζει καὶ εἰδικῶς τὰς μεταξὺ Θρησκείας καὶ Φιλοσοφίας σχέσεις, προσπαθῶν νὰ ἐπισημάνῃ τόσον τὰς διαφοράς, ὃσον καὶ τὰ σημεῖα ἐπαφῆς μεταξὺ αὐτῶν. “Οσον ἀφορᾷ εἰς τὰς διαφοράς, υἱοθετῶν τὰς ἀπόψεις τοῦ Max Scheler, τονίζει τὰ ἔξης: 1) Ἐνῷ ἡ Θρησκεία ἔχει ὡς ψυχικὴν πηγὴν τὴν ὄρμὴν πρὸς τὸ Ἀγιον καὶ τὸν πόθον τῆς σωτηρίας, ἡ Φιλοσοφία ἔχει ὡς ψυχικὸν ἐλατήριον τὴν τάσιν πρὸς τὴν γνῶσιν. 2) Ἐνῷ ἡ Φιλοσοφία ἔχει ὡς σκοπὸν τὴν γνωστικὴν λύσιν τοῦ αἰνίγματος τοῦ κόσμου, ἡ Θρησκεία ἐπιδιώκει τὴν λύτρωσιν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ τῆς ἀμαρτίας, τοῦ πόνου καὶ τοῦ θανάτου. 3) Ὁ Θεὸς τῆς Φιλοσοφίας εἶναι ὁ Θεὸς τῆς γνώσεως (Wissensgott), ἐνῷ ὁ Θεὸς τῆς Θρησκείας εἶναι ὁ Θεὸς τῆς σωτηρίας (Heilsgott). 4) Πηγὴ τῆς γνώσεως διὰ μὲν τὴν φιλοσοφίαν εἶναι ἡ νόησις, διὰ δὲ τὴν Θρησκείαν ἡ ἐσωτερικὴ βιωματικὴ ἐμπειρία. 5) Ἐὰν δὲ προσωπικὸς τύπος, διὰ τοῦ δποίου ἐκφράζεται ἡ Φιλοσοφία, εἶναι δὲ στοχαστής καὶ ἐρευνητής, δὲ προσωπικὸς φορεὺς τοῦ θρησκευτικοῦ βιώματος εἶναι ὁ ἄγιος, δὲ προφήτης καὶ δὲ μυστικός. 6) Ἡ κοινωνιολογικὴ μορφὴ τῆς Φιλοσοφίας εἶναι ἡ Σχολή, ἡ ὅποια προσφέρει φιλοσοφικὴν γνῶσιν, ἐνῷ ἡ κοινωνιολογικὴ μορφὴ τῆς Θρησκείας εἶναι ἡ Ἐκκλησία, ἡ ὅποια προσφέρει τὴν σωτηριώδη ἀλήθειαν<sup>28</sup>.

’Αλλ’ αἱ μεταξὺ Θρησκείας καὶ Φιλοσοφίας διαφοραί, κατὰ τὸν Hessen, οὐδόλως σημαίνουν ἀντίθεσιν μεταξὺ αὐτῶν, καθ' ὃσον ἔκειναι, παρὰ τὰς δια-

26. Αὕγον στίνον, Enarrationes in Psalmos 85, 12.

27. «Den Menschen bildend, theomorphisierte Gott, notwendig anthropomorphisiert darum der Mensch» (Jacobi), ἐν J ohannes H essen, Religionsphilosophie, τόμ. 2, σ. 188-189.

28. J ohannes H essen, ἐνθ' ἀνωτ., σ. 30-32. M ax S cheler, Vom Ewigem im Menschen, Leipzig 1921, σ. 326 ἔξ. Εὔαγγέλον Δ. Θεοδώρου, Τὸ φιλοσοφικὸν ἔργον τοῦ Max Scheler, ’Αθῆναι 1988, σ. 8-10.

φοράς ταύτας ἔχουν ἐσωτερικήν συνάρτησιν καὶ κοινὰ σημεῖα: 1) 'Αμφότεραι ὑψοῦνται ὑπεράνω τοῦ κόσμου τῶν φαινομένων καὶ κινοῦνται ἐν τῇ σφαίρᾳ τοῦ ὑπεραισθῆτοῦ, ἐρχόμεναι εἰς δξεῖαν ἀντίθεσιν πρὸς τὸν ἀρνούμενον πᾶσαν Μεταφυσικὴν «Θετικισμὸν» (Positivismus). Σήμερον κατανοεῖται, ὅτι καὶ αὐτὴ ἡ ἀρνησίς τῆς Μεταφυσικῆς εἶναι ἐν τελευταίᾳ ἀναλύσει Μεταφυσικῆ<sup>29</sup>. 2) "Ἐπειτα ὁ σύνδεσμος Θρησκείας καὶ Μεταφυσικῆς Φιλοσοφίας ἀφορᾷ καὶ εἰς τὸ ἀντικείμενον, πρὸς τὸ ὅποιον ἀμφότεραι τείνουν. Ἐὰν τὸ 'Απόλυτον τῆς Μεταφυσικῆς καὶ ὁ Θεὸς τῆς Θρησκείας εἶναι διάφορα κατὰ τὴν οὐσίαν (essentia, Sosein), ὅμως ταυτίζονται κατὰ τὴν ὕπαρξιν (existentia, Dasein). 3) 'Η Φιλοσοφία δύναται νὰ παρέχῃ τριπλῆν ὑπηρεσίαν πρὸς τὴν Θρησκείαν. 'Ἐν πρώτοις ἡ Φιλοσοφία συμβάλλεται, κατὰ τὸν Hessen, εἰς τὴν διὰ μεταφυσικῶν πρὸς πάντων στοχασμῶν θεμελίωσιν, δικαίωσιν καὶ κατοχύρωσιν τῆς ἀληθείας τῆς Θρησκείας. Δεύτερον ἡ Φιλοσοφία βοηθεῖ εἰς τὴν διατύπωσιν τῶν θρησκευτικῶν ἀληθειῶν καὶ τρίτον ὑποβοηθεῖ τὸν ἔξευγενισμὸν τῶν θρησκευτικῶν παραστάσεων<sup>30</sup>. 4) 'Η Θρησκεία, κατὰ τὸν Hessen, δὲν ἔξυπηρτεῖται μόνον ὑπὸ τῆς Φιλοσοφίας, ἀλλὰ συγχρόνως ἔξυπηρτεῖ καὶ ταύτην, διότι θεμελιοῦ τὴν ἀξίαν τοῦ ἀληθοῦς ἐν τῷ Θεῷ, δύναται νὰ καθαγιάζῃ πᾶσαν γνωστικὴν ἐνέργειαν, νὰ καταυγάζῃ ταύτην διὰ τοῦ ὑπερφυσικοῦ φωτός, νὰ λαμβάνῃ στάσιν κριτικὴν ἔναντι τῆς γνωστικῆς λειτουργίας καὶ νὰ ὀδηγῇ ταύτην καὶ τοὺς φορεῖς αὐτῆς εἰς τὴν τελείωσιν<sup>31</sup>.

## 7. 'Η Θρησκεία ως θεμέλιον τοῦ πολιτισμοῦ.

'Ἐφ' ὅσον, κατὰ τὸν Hessen, ὁ Θεὸς εἶναι τὸ θεμέλιον καὶ ἡ πηγὴ τῶν ἀξιῶν, ἔξηγεῖται διατὶ ἡ Θρησκεία εἶναι ἡ ψυχὴ καὶ ἀληθὴς θεμελίωσις τοῦ πολιτισμοῦ, δότις εἶναι ἡ πραγμάτωσις τῶν ὑπερατομικῶν ἀξιῶν, ἰδίως τῶν ἀξιῶν τοῦ 'Αληθοῦς, τοῦ Καλοῦ καὶ τοῦ ἥθικως 'Αγαθοῦ. 'Η σχέσις τοῦ 'Αγίου καὶ τῶν πολιτιστικῶν ἀξιῶν δὲν εἶναι σχέσις ταυτισμοῦ, ἀλλὰ σχέσις θεμελιώσεως. «Τὸ 'Αγιον δὲν συμπίπτει πρὸς τὸ 'Αληθές, τὸ 'Αγαθὸν καὶ τὸ 'Ωραῖον, ἀλλὰ εἶναι ἴδιαιτέρα ἀξία. Εἶναι μεταλογικόν, μεταθηικὸν καὶ μετααισθητικὸν μέγεθος. 'Ἐναντι τοῦ κόσμου καὶ πασῶν τῶν πολιτιστικῶν ἀξιῶν ἐμφανίζεται ως τὸ ὅλως ἀλλότριον (ganz Andere). 'Αλλ' ἀκριβῶς ἐπειδὴ ἵσταται ἐπέκεινα τῶν πολιτιστικῶν ἀξιῶν, δύναται νὰ τὰς θεμελιώνῃ, νὰ εἶναι τὸ ἔσχατον θεμέλιον πασῶν τούτων... Τὸ μεταφυσικὸν ἀγκυροβόλημα τῶν πολιτιστικῶν ἀξιῶν εἶναι μεγίστης σημασίας διὰ τὸν πολιτισμόν»<sup>32</sup>.

29. Johannes Hesse n, ἔνθ' ἀνωτ., σ. 32-33.

30. Αὐτόθι, σ. 35-37.

31. 'Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 38-39.

32. Αὐτόθι, σελ. 71.

‘Η Θρησκεία δύναται νὰ ἔξαγιάζῃ καὶ καταυγάζῃ τὰς πολιτιστικὰς ἀξίας εἰς τρόπον ὥστε ἡ πολιτιστικὴ ἐνέργεια νὰ ἔξυψώνεται εἰς ὑπηρεσίαν πρὸς τὸν Θεόν, διεπομένη ὑπὸ τοῦ συνθήματος «ὅ πολιτισμὸς τῆς ψυχῆς εἶναι ἡ ψυχὴ τοῦ πολιτισμοῦ» (Die Kultur der Seele ist die Seele der Kultur)<sup>33</sup>. Διὰ τὸν Hessen ἡ Θρησκεία δύναται νὰ εἶναι ἐπίσης διαλεκτικῶς, κατὰ τὴν ἔκφρασιν τοῦ F. Gogarten, «κρίσις τοῦ πολιτισμοῦ» (Krisis der Kultur)<sup>34</sup>, διότι οὕτος ἀξιολογεῖται καὶ κρίνεται ὑπὸ τῆς θρησκευτικῆς συνειδήσεως, ήτις τρόπον τινὰ δικάζει τὰς πολιτιστικὰς ἐκδηλώσεις<sup>35</sup>.

### 8. Σχέσεις Θρησκείας καὶ Τέχνης.

Ἐκ τῶν τομέων τοῦ πολιτισμοῦ δ. J. Hessen ἴδιαιτέρως ἐπισημαίνει τὰς πρὸς τὴν Θρησκείαν σχέσεις τῆς Τέχνης καὶ τοῦ Ἡθικοῦ βίου.

“Οσον ἀφορᾶ εἰς τὰς σχέσεις Θρησκείας καὶ Τέχνης, παρουσιάζονται ἐν πρώτοις αἱ μεταξὺ αὐτῶν ὁροθετικαὶ γραμματί. Ἐάν τὸ θρησκευτικὸν βίωμα δὲν δύναται νὰ νοηθῇ ἀνευ τοῦ σταθεροῦ προσανατολισμοῦ τῆς ψυχῆς πρὸς τὴν σφαῖραν τοῦ Θεοῦ καὶ ‘Ὑπερβατικοῦ, ἀντιθέτως τὸ καλλιτεχνικὸν βίωμα δύναται νὰ εἶναι τέλειον ἐντὸς τῆς ἐμμόνου περιοχῆς τῶν ἐνδοκοσμικῶν αἰσθητικῶν φαινομένων. ‘Ἐπειτα, ἐάν δὲν δύναται νὰ νοηθῇ Θρησκεία ἀνευ πίστεως εἰς τὴν πραγματικὴν ὑπαρξίν τοῦ Θεοῦ, δ ὁποῖος εἶναι διὰ τὸν πιστὸν τὸ δύντας, ἀντιθέτως ἐν τῷ καλλιτεχνικῷ βιώματι ἡ ψυχὴ ἀδιαφορεῖ διὰ τὴν σχέσιν πρὸς τὴν πραγματικότητα τοῦ ἴδεατοῦ περιεχομένου τῶν πλασματικῶν ἀντικειμένων του. ‘Αν δὲν νοῆται Θρησκεία ἀνευ πίστεως εἰς τὴν πραγματικὴν ὑπαρξίν τοῦ Θεοῦ, ἀντιθέτως εἶναι ἀδιάφορον ἐάν δ Ἄρσιφαλ τοῦ Βάγνερ ἢ δ Φάουστ τοῦ Γκαΐτε ὑπῆρξαν ἢ δχι ἰστορικὰ πρόσωπα<sup>36</sup>.

Αἱ διαφοραὶ αὗται μεταξὺ τῆς θρησκευτικῆς καὶ καλλιτεχνικῆς σφαίρας δὲν σημαίνουν, δτὶ δὲν ὑπάρχουν μεταξὺ αὐτῶν καὶ πολλὰ σημεῖα ἐπαφῆς, συνδέσμου καὶ ἀλληλοβοηθείας. Ποιὰ εἶναι ταῦτα; ‘Η Τέχνη δύναται νὰ χρησιμεύσῃ ὡς γέφυρα, ἡτις ὅδηγει πρὸς τὴν Θρησκείαν. Πᾶν γνήσιον καὶ βαθὺ καλλιτεχνικὸν βίωμα δύναται νὰ δονήσῃ καὶ τὰς θρησκευτικὰς χορδὰς τῆς ψυχῆς μας, νὰ φιλορίσῃ: «‘Ανω σχῶμεν τὰς καρδίας» καὶ νὰ ἀναφλέξῃ τὴν νοσταλγίαν τῆς λυτρώσεως. ‘Ἐπειτα ἡ Τέχνη εἶναι μέσον ἐκδηλώσεως τῶν θρησκευτικῶν βιωμάτων καὶ πνευματικῆς-συμβολικῆς παραστάσεως τῆς θείας πραγματικότητος. ‘Ηδη δ Ἄλατων ἐχρησιμοποίησε τὴν ἴδεαν τοῦ Ὁραίου, διὰ νὰ προσδιορίσῃ ἐν τῷ «Συμποσίῳ» του τὸ Θεῖον, δπερ ὡς ἀπόλυτον Κάλλος ὑπάρχει αἰώνιον καὶ δὲν ὑπόκειται οὕτε εἰς γένεσιν, οὕτε εἰς ἀφανισμόν, οὕτε εἰς

33. “Ἐνθ’ ἀνωτ., σ. 71-73.

34. Αὔτοθι, σ. 70, 74-75.

35. “Ἐνθ’ ἀνωτ., σ. 59-63.

αὐξησιν, οὕτε εἰς ἐλάττωσιν. Βεβαίως αἱ διάφοροι καλλιτεχνικαὶ μορφαὶ, ὅταν χρησιμεύουν ὡς ἐποπτικὰ μέσα ἐκφράσεως τῆς Θρησκείας, εἶναι μόνον σύμβολα, ἔτινα ἀπλῶς ὑποσημαίνουν τὸ Θεῖον, χωρὶς νὰ δύνανται νὰ καταστήσουν προσιτὴν τὴν οὐσίαν Του, ἥτις εἶναι τι μετααισθητικὸν<sup>36</sup>. Ἀλλ' ἡ Θρησκεία δὲν ὠφελεῖται μόνον ἐκ τῆς Τέχνης, ἀλλὰ συγχρόνως παρέχει εἰς αὐτὴν πολλὰς ὑπηρεσίας. Οὕτω δεικνύει ἀναρθρίθμητα θέματα καλλιτεχνικῆς ἐμπνεύσεως. Ἐπὶ πλέον ὑποβοηθεῖ τὴν δημιουργίαν καθαρῶν καλλιτεχνικῶν βιωμάτων, τὰ δποῦα δὲν νοθεύονται ὑπὸ ἡδονιστικῶν ἢ χρησιμοθηρικῶν ροπῶν· καὶ ἐπιδιώξεων, ἀλλὰ συναρτῶνται πρὸς τὴν ἀγωτέραν πνευματικὴν ζωήν<sup>37</sup>.

### 9. Σχέσεις Θρησκείας καὶ Ἡθικοῦ βίου.

Τέλος, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς σχέσεις Θρησκείας καὶ Ἡθικοῦ βίου, ὁ J. Hessen τονίζει μὲν ὅτι ἐκάστη τῶν περιοχῶν τούτων ἔχει αὐτοτέλειαν καὶ δὲν πρέπει νὰ συγχέεται πρὸς τὴν ἄλλην<sup>38</sup>, ἀλλὰ παραλλήλως ἔξαίρει τὰς στενὰς μεταξὺ αὐτῶν σχέσεις καὶ συναρτήσεις. Οὕτως ὁ ἡθικὸς βίος ἀφ' ἐνδεὸς δημιουργεῖ τὰς προϋποθέσεις διὰ τὴν δημιουργίαν Θρησκευτικῶν βιωμάτων καὶ δύνανται νὰ εἶναι σημεῖον ἐπαφῆς μετὰ τῆς Θρησκείας καὶ ἀφ' ἑτέρου παρέχει εἰς αὐτὴν δυνατότητας ἐκφράσεως καὶ δυναμικῆς ἐνεργείας<sup>39</sup>.

'Εξ ὅλου ἡ Θρησκεία δημιουργεῖ δραστικὰ βουλητικὰ κίνητρα καὶ ἐλατήρια διὰ τὴν πραγμάτωσιν τῶν ἡθικῶν ἀξιῶν, ἐμπλουτίζει καὶ ἀνακαίνιζει τὸ περιεχόμενον τῶν ἡθικῶν κανόνων, καθιστᾶ συνειδητὴν τὴν ὅρθην ἱεραρχικὴν κλίμακα αὐτῶν καὶ διδηγεῖ εἰς τὴν ἐναρμόνισιν Θεονομίας καὶ Αὐτονομίας<sup>40</sup>.

'Η αὐτονομία τῆς καθαρᾶς καὶ ὑγιοῦς συνειδήσεως ἐξευγενίζεται, κατὰ τὸν J. Hessen, ὅταν πραγματώνῃ τοὺς ἔξῆς λόγους τοῦ Γκαῖτε:

«Μέσα εἰς τὰ καθαρὰ βάθη τοῦ στήθους μας  
Σφαδάζει μία προσπάθεια,  
Νὰ ἀφοσιωθῶμεν ἀπὸ εὐχαριστίαν ἐκουσίως  
Εἰς κάτι 'Ανώτερον, Καθαρώτερον, "Ἄγνωστον.  
'Ονομάζομεν αὐτό: εὐσέβειαν»<sup>41</sup>.

36. Αὐτόθι, σ. 63-65.

37. "Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 66. Πρβλ. Εὐαγγέλου Δ. Θεοδώρου, 'Ἐλευθερία καὶ Τέχνη, 'Αθήνα 1976, σ. 44-50.

38. Johannes Hessen, Ethik-Grundzüge einer personalistischen Wertethik, Leiden 1954, σ. 28 ἔξ.

39. Johannes Hessen, Religionsphilosophie, τόμ. 2, σ. 51-55.

40. "Ἐνθ' ἀνωτ., σ. 55-59.

41. Johannes Hessen, Τὸ νόημα τῆς ζωῆς, σ. 44.

Αναφερόμενος δὲ J. Hessen εἰς τοὺς λόγους τούτους τοῦ Γκαῖτε, προσθέτει τὰ ἔξῆς:

« "Ο, τι ἐκφράζεις δὲ Γκαῖτε εἰς τοὺς στίχους αὐτούς, ἐξέφρασεν ἀκόμη καλύτερον εἶς 'Θρησκευτικὸς ἀνθρωπος' (homo religiosus), δὲ δποῖος ἐγνώριζεν ἀριστα τὰ πράγματα αὐτὰ καὶ δι' αὐτὸ δέχει τὸν ψιστὸν βαθμὸν ἀρμοδιότητος, διὰ νὰ διαιλῇ δι' αὐτά. Ἔννοῶ τὸν Αὐγουστῖνον καὶ τὸν βαθὺν λόγον τοῦ, δὲ δποῖος εὑρίσκεται εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν «'Εξομολογήσεών» του καὶ δίδει μὲ μίαν σύντομον ἐκφρασιν τὸ 'μοτίβο' αὐτῶν: Fecisti nos, Domine, ad Te; et inquietum est cor nostrum, donec requiescat in Te (Διὰ Σέ, ὁ Θεέ, μᾶς ἐδημιούργησες· καὶ εἶναι ἀνήσυχος ἡ καρδία μας μέχρις ὅτου ἀναπαυθῇ εἰς Σέ). Ὡς ἐν σχόλιον εἰς τὸν λόγον αὐτὸν ἀντηχεῖ ἡ φράσις τοῦ Kierkegaard: « "Οπως τὸ βέλος τοῦ γυμνασμένου σκοπευτοῦ, ὅταν φεύγῃ ἀπὸ τὴν φαρέτραν, οὐδεμίαν ἡσυχίαν ζητεῖ διὰ τὸν ἔαυτόν του, πρὶν φθάσῃ εἰς τὸν σκοπόν του, τοιουτοτρόπως δὲ ἀνθρωπος ἐδημιούργηθη ὑπὸ τοῦ Θεοῦ μὲ τὴν κατεύθυνσιν πρὸς τὸν Θεόν καὶ δὲν δύναται νὰ ἔχῃ ἡσυχίαν, πρὶν εὑρεθῇ πλησίον τοῦ Θεοῦ»<sup>42</sup>.

42. Ἐνθ' ἀνωτ.